

ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ЛЕКСЕМЫ «ЯБЛОКО» В ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ РУССКИХ ПИСАТЕЛЕЙ XX ВЕКА

Тугарева Валентина Викторовна

доцент кафедры иностранных языков
и методики их преподавания, к.филол.н.

tugaryova@mail.ru

Захарова Светлана Васильевна

старший преподаватель кафедры
физического воспитания

ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ,

г. Мичуринск, РФ.

Реферат: В статье рассматриваются различные случаи употребления лексемы «яблоко» в русской языковой картине мира на основе текстов художественных произведений русских писателей XX века. Анализируются особенности функционирования, а также определяется частотность использования значений данной лексемы.

Ключевые слова: лексема, значение, частота использования, художественный текст, особенности функционирования.

Изучение лексической системы языка представляет собой очень трудоёмкий, но при этом весьма интересный процесс, в результате которого прослеживается связь отдельно взятой лексемы с жанром, временем написания произведения, с языковой картиной мира конкретного языка. В силу того, что язык тесно связан с человеческим мышлением, изучение его лексического уровня становится актуальным не только с точки зрения чисто лингвистической, но и в свете развития гуманитарных дисциплин в целом.

В этом плане одной из недостаточно исследованных является проблема функционирования лексемы «яблоко». Материалом для анализа послужили тексты разножанровых произведений русских писателей XX века, принадлежащих разным литературным направлениям.

Своеобразие функционирования лексической единицы в тексте, в том числе с целью создания образности, прежде всего обусловлено ее семантическими свойствами. Лексема «яблоко» представлена в толковых словарях русского языка следующим образом: В.И. Даль выделяет основные значения данной лексемы:

1. Плод дерева яблонь или яблоня.

2. Вообще мясистый плод на яблоко похожий (*гранатное яблоко*)

3. Вещь шаром, схожая с яблоком. Сюда он относит *глазное яблоко; державное яблоко, держава, регалия левой руки, как скипетр правой; яблоко на шпиге, под крестом церкви, под орлом башни, золоченый шар, как украшение; яблоко бедерной кости*

4. В яблоках, о конской масти, в кругловатых пятнах той же масти, но потемнее. *Молодая лошадь (серая) в яблоках, а старая, в горчице.*

5. Яблоко мишени, сердце, самая середина [5].

С.И.Ожегов к перечисленным значениям добавил:

1. Яблоко от яблони недалеко падает (посл. о том, кто унаследовал плохое, неблагоприятное поведение от отца, матери).

2. Яблоку негде упасть (разговорное) - о большой тесноте. *Народу в вагоне - яблоку негде упасть!*

3. Яблоко раздора (книжное) - то, что порождает ссору, раздор (по древнегреческому мифу о богине раздора Эриде, подбросившей гостям золотое яблоко с надписью "прекраснейшей" и о споре, возникшем из-за этого между богинями Герой, Афиной и Афродитой) [11].

Помимо вышеупомянутых значений Д.Н.Ушаков указал:

Адамово яблоко - то же, что кадык [12].

Какие же из этих значений наиболее часто употребляются в текстах? Особенности функционирования вышеупомянутой языковой единицы можно проследить, обратившись к частотному словарю. Сплошная выборка примеров показала, что лексема «яблоко» в художественных текстах в преобладающем большинстве встречается в значении «плод дерева яблонь или яблоня».

*Они принесли с собой красных **яблочек**, еще терпких и горьковатых. Поскольку большинство ребят, в том числе и я, никогда не видели **яблок**, то страшно обрадовались такому гостинцу и горькие, вяжущие эти **яблоки** съели за милую душу* [1].

Реализуя данное значение, лексема «яблоко» используется в следующих словосочетаниях:

- налитое яблоко
- красное яблоко
- антоновское яблоко
- райское яблоко
- горькое яблоко
- вяжущее яблоко
- тяжёлое яблоко
- пахучее яблоко
- Душамбинское яблоко

- реповидное яблоко и другие.

На втором месте по частоте использования стоит значение «вещь шаром, схожая с яблоком».

*В этой голове гудел тяжелый колокол, между **глазными яблоками** и закрытыми веками проплывали коричневые пятна с огненно-зеленым ободком, и в довершение всего тошнило, причем казалось, что тошнота эта связана со звуками какого-то назойливого патефона [4].*

Базовое значение лексемы «в яблоках, о конской масти, в кругловатых пятнах той же масти, но потемнее» применяется не только в описании характеристик лошадей, но и для выражения цветовой палитры предметов одежды.

*Он привязал **серого в яблоках рысака** возле прибрежной липы и с минуту молча разглядывал косарей, словно впервые в жизни видел их [9].*

*На другой день он привел в исполнение давнишнюю свою мечту. Купил дивный **серый в яблоках костюм** [7].*

*Друзья беспробудно пьянствовали целую неделю. Адмиральский костюм Воробьянинова покрылся **разноцветными винными яблоками**, а яблоки на костюме Остапа расплылись и слились в одно большое **радужное яблоко** [7].*

В художественных текстах XX века также наблюдается значение «яблоко мишени, сердце, самая середина».

*- Превосходно! **В самое яблочко попал** [10].*

В одинаковом количественном соотношении с предыдущим значением употребляется значение «Адамово яблоко - то же, что кадык».

*Прикуривая от костра, Серега сел на корточки, вытянул губы, на шею заходило **адамово яблоко** [3].*

Помимо упомянутых значений в художественной прозе функционирует значение «яблоко раздора».

*Во веки вечные женщина была и не перестала быть причиной беспокойства в миру, отправной точкой ко всем почти злодейским преступлениям, она и вино — вот **яблоко человеческого раздора***[2].

И наконец, в наименьшем процентном соотношении представлено значение «Яблоко от яблони недалеко падает»

*- А что ж вы хотите? У него корень сырой. **Яблоко от яблони недалеко падает*** [10].

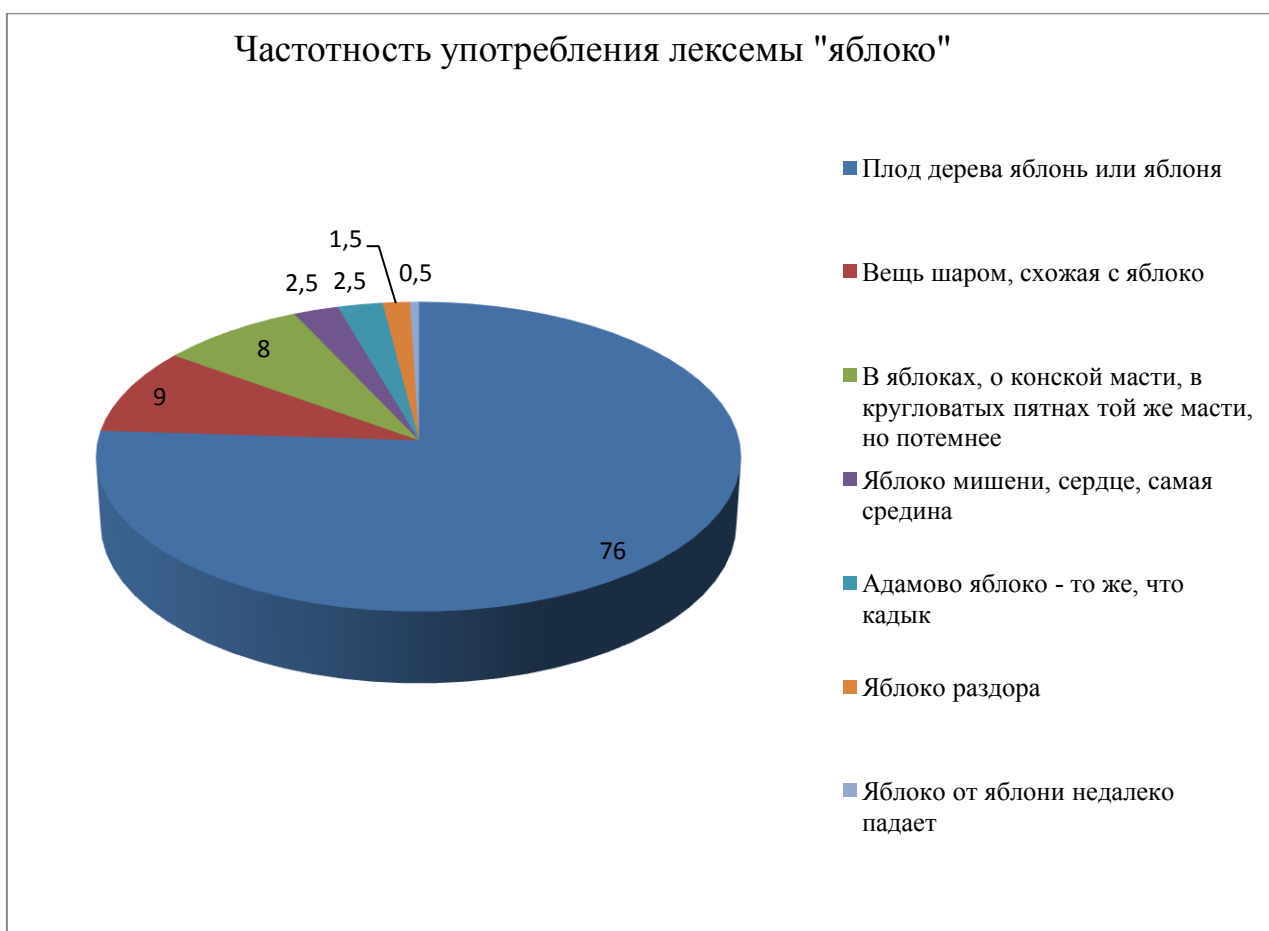
Хотелось бы отметить тот факт, что исследуемая лексема наряду с выражением базовых значений, зафиксированных в толковых словарях, может реализовывать и другие значения. Например, в рассказе Е.Замятина «Ловец человеков» встречается такой персонаж, как леди Яблоко, представляющий собой обольстительный образ, символ женского начала.

*Она встала, **леди Яблоко** под малиновым зонтиком, и встал ее Адам - все равно, кто он: он только земля.....Мистер Краггс улыбался, опустив веки. Страшные крабовые клешни разжались, защемили руки Адама прекрасной **леди Яблоко** - и Адам, пыхтя, забился в капкане* [6].

В повести Л.Леонова встречается словосочетание «яблоко жизни вечной», которое связано с библейскими сюжетами о Древе Жизни.

*Всей тебе, земле моей, нескончаемому человеческих слез кольцу, и людям твоим, волчьему стаду, гонимому ветром, поклоняюсь духом своим. ... Хозяйка-хозяйка, хочешь — желуди рожай, хочешь - **яблоко жизни вечной**, хочешь - волчьи ягоды, - все в тебе* [8].

Частотность функционирования значений лексемы «яблоко» можно представить в виде диаграммы (в процентах от общего числа примеров).



Исследование функционирования лексемы «яблоко» в прозе XX века позволяет сделать следующие обобщения. Наиболее часто данная лексическая единица используется в первом словарном значении: «Плод дерева яблонь или яблоня» – 76%. Гораздо меньше представлены значения: «Вещь шаром, схожая с яблоком» - 9% и «В яблоках, о конской масти» - 8%. И наконец, совсем незначительно функционируют значения: «Яблоко мишени, сердце, самая середина» - 2,5%, «Адамово яблоко - то же, что кадык» - 2,5%, «Яблоко раздора» - 1,5%, «Яблоко от яблони недалеко падает» - 0,5%.

Список литературы

1. Астафьев В.П. Последний поклон [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.litmir.me/br/?b=2038&p=1>
2. Астафьев В.П. Царь-рыба [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.litmir.me/br/?b=2006&p=1>
3. Белов В.И. Привычное дело. Кони [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.litmir.me/br/?b=108673&p=1>

4. Булгаков М.А. Мастер и Маргарита [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://masterimargo.ru/book.htm>
5. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://slovardalja.net/>
6. Замятин Е.И. Ловец человеков [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.litmir.me/br/?b=120551&p=1>
7. Ильф, И. А., Петров, Е. П. Двенадцать стульев [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://ruslit.traumlibrary.net/book/ilfpetrov-ss05-01/ilfpetrov-ss05-01.html>
8. Леонов Л.М. Петушихинский пролом [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.rulit.me/books/petushihinskij-prolom-read-433170-1.html>
9. Можаяев Б.А. Живой [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.litmir.me/br/?b=20223&p=1>
10. Можаяев Б.А. Мужики и бабы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <https://www.litmir.me/br/?b=65563&p=1>
11. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://slovarozhegova.ru/letter.php>
12. Ушаков Д.Н. Большой толковый словарь русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://ushakovdictionary.ru/search.php>

FEATURES OF FUNCTIONING OF LEXEME "APPLE" IN BELLETRISTIC LITERATURE OF RUSSIAN WRITERS OF THE XX CENTURY

Tugaryova Valentina Viktorovna

Associate Professor of the Department of
foreign languages and methods of their teaching

Candidate of Philology,

tugaryova@mail.ru

Zakharova Svetlana Vasilievna

Senior lecturer of the Department of
Physical education

Michurinsk state agrarian university,
Michurinsk, Russia

Summary: Various cases of using the lexeme "Apple" in the Russian language picture of the world on the basis of texts of belletristic literature of Russian writers of 20th century are considered in the article. Features of functioning are analyzed, and also frequency of use of meanings of this lexeme is defined.

Key words: lexeme, meaning, frequency of use, texts of belletristic literature, features of functioning.